

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ¹



ФАКУЛЬТЕТ ГЕРМАНСЬКОЇ
ФІЛОЛОГІЇ І ПЕРЕКЛАДУ
Кафедра англійської філології і філософії
мови

<p style="text-align: center;">СИЛАБУС вибіркової навчальної дисципліни «_____ Основи художнього письма _____» Спеціальність²: <u>035 Філологія</u> Спеціалізація: _____ 035. 041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська / Германські мови і літератури (переклад включно) _____ Освітня програма: Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад</p>	
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Кафедра	Кафедра англійської філології і філософії мови
Факультет	Германської філології і перекладу
Викладач	Тихомирова О.В.
Статус дисципліни ³	вибіркова дисципліна професійної і практичної підготовки
Курс, семестр ⁴	IV курс, семестр 1
Обсяг дисципліни у кредитах ЄКТС / загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС; 90 год.
Мова викладання	англійська
Коротка анотація дисципліни (Що я вивчатиму?)	Курс націлений на розвиток навичок написання художніх текстів англійською мовою. Тематична організація курсу передбачає огляд жанрових та стилістичних особливостей художньої прози з акцентом на сучасні англомовні тексти. У першому модулі репрезентуються загальні засади розбудови художніх світів та рецензування художньої прози різних жанрів з метою розвитку критичного мислення та глибокого розуміння літературних творів. Другий модуль фокусується на опануванні основ письменницької майстерності, включаючи планування сюжету, створення персонажів, використання засобів

¹ Поряд з логотипом КНЛУ рекомендується вставляти логотип факультету.

² Спеціальність / спеціалізація / ОП зазначаються за наявності.

³ Обрати з: а) вибіркова дисципліна професійної і практичної підготовки; б) дисципліна вільного вибору студента; в) дисципліна українознавчого спрямування.

⁴ Крім дисциплін вільного вибору студентів.

	виразності англійської мови та редагування художніх текстів.
Мета вивчення дисципліни <i>(Чому це цікаво й потрібно вивчати?)</i>	Мета вивчення дисципліни полягає в подальшому розвитку навичок основних видів мовленнєвої діяльності (читання, аудіювання, говоріння та письма) до рівня С2 відповідно до загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти; розвитку когнітивних здібностей та умінь в майбутньому самостійно вивчати іноземну мову в освітніх та професійних цілях; розвитку уміння розбиратися в процесах, пов'язаних з формуванням ідентичності у власній та інших культурах і роллю, яку в них відіграють художній та суспільно-політичний дискурс, зокрема сучасна американська та канадська літератури та ЗМІ.
Результати навчання <i>(Чому я навчуся на цій дисципліні?)</i>	Студенти ознайомляться з жанровими та стилістичними особливостями сучасної англомовної художньої прози, вивчать загальні засади розбудови художніх світів, головні принципи створення персонажів, навчатися застосовувати засоби виразності англійської мови, редагувати художні англомовні тексти, покращать навички публічного мовлення в літературному контексті.
Компетентності⁵ <i>(Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)</i>	Студенти отримають здатність бути критичним і самокритичним, учитися й оволодівати сучасними знаннями, розв'ють здатність до пошуку, проведення досліджень на належному рівні, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел, уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми, здійснювати творчий науковий пошук, дотримуючись принципів академічної доброчесності. Студенти потренують здатність працювати в команді та автономно та навички спілкування іноземною мовою, зокрема здійснення політкоректної та етичної комунікації іноземною мовою з представниками різних соціальних груп та національних культур, усвідомлюючи та поважаючи феномен мультикультурності як важливої ознаки сучасного світу. Крім того, вони вдосконалять здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях, навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. Студенти отримують здатність розуміти сутність

⁵ Формуються у термінах знань / умінь / навичок / комунікації / автономності або в описі набутих м'яких навичок.

й соціальну значущість майбутньої професії та прогнозувати перспективи розвитку сфери професійної діяльності.

Види та тематика занять (змістові модулі) навчальної дисципліни і їхній розподіл за годинами

№ п/п	№ і назва теми (включно із темами, що винесені на самостійне опрацювання)	Кількість годин		
		Денна форма		
		Разом	у тому числі	
практичні заняття	самостійна робота			
Модуль 1				
Змістовий модуль 1. Розбудова художнього світу				
1.	Exploring contemporary fiction in English: genres, styles, tendencies. <i>1. Discovering personal literary preferences</i> <i>2. Choosing the genre to work in and exploring its specificity.</i> <i>3. Practicing free writing technique</i>	7	2	5
2.	Setting and Worldbuilding in fiction <i>1. Exploring temporal and spatial parameters of the chosen genre</i> <i>2. White Room Syndrome</i> <i>3. Hard and soft worldbuilding.</i>	7	2	5
3.	Writer's Workshop <i>1. Organizing your work</i> <i>2. Planning and implementing</i> <i>3. Self-discipline and reward</i>	7	2	5
Змістовий модуль 2. Основні принципи написання художнього тексту				
4.	Outlining the plot <i>1. Discover types of conflicts that drive the plot</i> <i>2. Plan your story.</i>	7	2	5
5.	Creating relatable characters. <i>1. Research the characters that you can relate to</i> <i>2. Create the protagonist of your story and supporting characters</i>	6	2	4
6.	Exploring narrative perspectives <i>1. Research the multiple POV narratives.</i> <i>2. Choose the narrative perspective for your story.</i> <i>3. Explore self-conscious narrator.</i>	6	2	4
7.	The use of dialogue <i>1. Explore regional and social dialects in characters speech.</i> <i>2. The use of dialogue tags</i> <i>3. Start writing your story.</i>	6	2	4
8.	Writing humour <i>1. Types of humour in fiction</i> <i>2. Humour in dialogue</i> <i>3. Humour in descriptions</i> 4. Introduce elements of humour into your story	6	2	4
9.	The use of figurative language <i>1. Simile, metaphor and metonymy</i> <i>2. The power of syntax.</i> <i>3. Symbolism and allegory</i> <i>4. Keep writing your story</i>	6	2	4
10.	Learning to describe people <i>1. Research and present your favourite descriptions</i>	6	2	4

	<i>2. Edit your story with the focus on descriptions of people</i>			
11.	Learning to describe emotions <i>1. Research and present your favourite descriptions</i> <i>2. Edit your story with the focus on descriptions of emotions</i>	6	2	4
12.	Learning to describe places and objects. <i>1. Research and present your favourite descriptions</i> <i>2. Edit your story with the focus on descriptions of places and objects</i>	6	2	4
13.	Tropes and clichés in fiction <i>1. Research the stories that are too predictable. What makes them such?</i> <i>2. Finish and edit your story.</i>	6	2	4
14.	Editing and reviewing <i>1 Main stages of editing a text.</i> <i>2. Read your groupmates' stories and prepare feedback.</i>	6	2	4
15.	МКР	2	2	
	Усього годин	90	30	60

Політика оцінювання (розподіл балів і критерії)

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студента (аудиторна робота та самостійна робота) здійснюється в національній 4-бальній шкалі – «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Невиконання завдань самостійної роботи, невідвідування семінарських та практичних занять позначаються «0».

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля напередодні заліково-екзаменаційної сесії викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи з округленням до десятої частки. Цю оцінку викладач трансформує в рейтинговий бал за роботу протягом семестру шляхом помноження на 10. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити 50.

№	Види навчальної діяльності	Національна 4-бальна система	Критерії оцінювання
1.	Аудиторна робота	5	Систематизована, творча, логічно побудована відповідь з елементами інновації; завдання виконані за інноваційним рівнем складності
		4	Продуктивна, але недостатньо вичерпна відповідь; завдання виконані за стандартним рівнем складності, можливі незначні помилки
		3	Репродуктивна відповідь; завдання виконані за репродуктивним видом складності, містять помилки
		2	Фрагментарна, неаргументована відповідь; завдання не виконані у відповідності з вимогами, допущені множинні помилки, порушення академічної доброчесності.
		0	Непідготовленість до заняття; невиконання завдань. Відсутність на занятті
2.	Позааудиторна	5	Інноваційний підхід до самостійно виконаних завдань, здатність до критико-аналітичного осмислення

(самостійна) робота		актуальних проблем академічного письма, загальна філологічна та мовна компетентність
	4	Творче і самостійне виконання завдань, якісне володіння програмним матеріалом та його доцільне використання у виконанні завдань.
	3	Виконання індивідуальних завдань за репродуктивним видом складності; недостатня філологічна та мовна компетентність
	2	Неглибоке, фрагментарне виконання завдань; незадовільна філологічна та мовна компетентність, порушення академічної доброчесності.
	0	Невиконання завдань.
3. МКР	5	90%–100% правильно виконаних завдань, повне розкриття теоретичної проблеми, креативність в виконанні творчого завдання, 3-4 незначних помилки щодо змісту або форми
	4	75%–89% правильно виконаних завдань, загалом правильне, але неповне розкриття теоретичної проблеми, стереотипність у виконанні творчого завдання, 5–7 незначних помилки щодо змісту або форми
	3	50%–74% правильно виконаних завдань, несистематизована, неаргументована, неповна відповідь на теоретичне запитання, недостатнє повне виконання творчого завдання, 7–9 помилок щодо змісту або форми
	2	50% і нижче правильно виконаних завдань, неправильна відповідь на теоретичне запитання, формальне, механічне виконання творчого завдання, 10 і більше помилок щодо змісту або форми, порушення академічної доброчесності.
	0	Відсутність контрольної роботи

Пререквізити (передумови вивчення дисципліни)	Студенти мають володіти знаннями з історії та теорії світової літератури, розрізняти основні композиційно-жанрові ознаки різних літературних течій, володіти письмовою англійською мовою на високому рівні та вміти виражати власну думку; мати навички і вміння критичного мислення та професійно орієнтованого мовлення.
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bernhardt, W. (2013). Story Structure: The Key to Successful Fiction. 2. Ackerman, A., & Puglisi, B. (2019). The Emotion Thesaurus: A Writer's Guide to Character Expression. 3. Brody, J. (2018). Save the Cat! Writes a Novel: The Last Book On Novel Writing You'll Ever Need. 4. Cleaver, J. (2004). Immediate Fiction. A Complete Writing Course. 5. Calvo, C. & Weber, J. (2005). The Literature Workbook.

6. Simpson, P. (2004). Stylistics. A resource book for students.
7. Tuttle, L. (2005). Writing Fantasy and Science Fiction.
8. Tykhomyrova, O. (2011). Home Reading: Realms of Fantasy.
9. VanderMeer, J. (2013). Wonderbook: The Illustrated Guide to Creating Imaginative Fiction.
10. Writing Excuses Podcasts. <https://writingexcuses.com/>
11. TV Tropes <https://tvtropes.org/>
12. Changing Minds. Storytelling <https://changingminds.org/disciplines/storytelling>
13. Pre-writing strategies <https://writing.ku.edu/prewriting-strategies>

Додаткові джерела:

1. Йогансен, М. (2019). Як будується оповідання. Rabulum,
2. Лівін, М. (2020). Сторітелінг для очей вух і серця.
3. Ackerman, A., & Puglisi, B. Emotion Amplifiers.
4. Ammer, C. (2013). The dictionary of clichés.
5. Blake, B. J. (2007). Playing with Words. Humour in the English language.
6. Cane, W. (2009). Write Like Masters: Emulating the Best of Hemingway, Faulkner, Salinger, and Others.
7. Cossey, M. Using the Five Senses to Avoid 'White Room Syndrome.' eystrokesandcoffee.com/using-the-five-senses-to-avoid-white-room-syndrome/
8. Smith, D. (2015). The Psychology Workbook for Writers. Tools for Creating Realistic Characters and Conflict in Fiction.
9. White, F. (2014). The Writer's Idea Thesaurus. An Interactive Guide for Developing Ideas for Novels and Short Stories.
10. Thompson, T. 660 Science Fiction Writing Prompts That Will Get You Writing at Warp Speed. <https://www.servicescape.com/blog/660-science-fiction-writing-prompts-that-will-get-you-writing-at-warp-speed>
11. Yudkowski, E. Intelligent Characters. <https://yudkowsky.tumblr.com/writing>
12. Six questions to ask your descriptions <https://emmadarwin.typepad.com/thisitchofwriting/2013/01/six-questions-to-ask-your-description.html>

Форми і способи поточного та семестрового контролю

Семестрове оцінювання:

1. Усна форма опитування
2. Оцінювання самостійної роботи
3. Оцінювання письмових вправ
4. Оцінювання художніх текстів студентів.
5. Підготовка та презентація публічного виступу англійською мовою.
6. Здійснення рецензування текстів інших студентів.
7. Написання модульної контрольної роботи

Модульна контрольна робота є складником семестрового рейтингу. Наприкінці семестру всі студенти виконують модульну контрольну роботу з курсу. Модульні контрольні роботи оцінюються в 4-бальній системі: «відмінно» («5»), «добре» («4»), «задовільно» («3»), «незадовільно» («2»). Ці оцінки трансформуються в рейтинговий бал за МКР у такий спосіб:

«відмінно» – 50 балів;

«добре» – 40 балів;

«задовільно» – 30 балів;

«незадовільно» – 20 балів;

Неявка на МКР – 0 балів.

Семестровий рейтинговий бал є сумою рейтингового бала за роботу протягом семестру і рейтингового бала за МКР.

Підсумковий контроль

Залік

Затверджено на засіданні кафедри _____, протокол № _1_
від «_1_» _____ серпня _____ 2024 р.

Завідувач кафедри _____ Ізотова Н.П. _____
(ім'я, прізвище)

Примітка: форма силабусу може змінюватися / коригуватися залежно від потреб опису конкретної дисципліни (наприклад, можна вставляти табличний матеріал для опису окремих позицій).